

## **Capítulo VIII**

### **Sistematización del PNEIB**

## CONCEPCIÓN

### EJE ESTRATEGICO - EDUCACIÓN INICIAL

#### Grado de valoración del PNEIB

Importante

#### Metodología

1. La propuesta es interesante, falta trabajar con los docentes para generar una actitud positiva hacia el mismo.

#### Conocimiento de lenguas

1. La propuesta corresponde, se rescata el énfasis en el uso del método comunicativo.

#### Material educativo

1. Diversificar la producción de materiales educativos para este nivel.

#### Formación docente

1. Fortalecer la educación bilingüe en la FD
2. Insistir en la práctica de FD la utilización de metodologías activas para la enseñanza de lenguas.
3. Los ejes estratégicos están muy bien trabajados, sólo falta llevarlos a la práctica.

#### Sensibilización e información

1. Las acciones estratégicas corresponden.

### EJE ESTRATEGICO- EDUCACIÓN ESCOLAR BÁSICA

#### Grado de valoración del PNEIB

Muy importante, porque:

1. Se partió de un diagnóstico de la realidad y tiene un sustento teórico. Por fin se cuenta con un plan de educación bilingüe.
2. Apunta a la equidad y a la calidad en educación mediante un curriculum pertinente con la cultura y la lengua.
3. Da a conocer el contenido y la propuesta metodológica para la educación bilingüe, respetando el derecho lingüístico de los ciudadanos y la normalización para el uso correcto de las dos lenguas oficiales.

## **Metodología**

1. La metodología está buena, pero se sugiere estar abiertos a nuevas ideas y sugerencias.
2. Viable, pero implica mucha responsabilidad de los diferentes estamentos en la ejecución del mismo.
3. Mejorar el sistema de monitoreo y control de la enseñanza de las lenguas oficiales además de proporcionar una capacitación sistemática de los docentes.

## **Conocimiento de lenguas**

1. Las estrategias son interesantes y válidas.
2. Que planifique un tiempo determinado para la aplicación de los test y que se provean los insumos necesarios.
3. Los ejes estratégicos son conocidos y aplicables, dependen de la apropiación y compromiso de todos los actores para su implementación correcta.
4. Que el uso de los test lingüísticos sea funcional, que se sistematice el seguimiento de la enseñanza de las dos lenguas oficiales, y que en todas las instituciones educativas se utilicen correctamente esas dos lenguas.

## **Material educativo**

1. Lo de la descentralización resulta muy interesante.
2. Que los materiales se distribuyan de manera que lleguen en cantidad necesaria y a tiempo.
3. Que se capacite a los docentes para la utilización de los materiales educativos.
4. Si se presentan en tiempo y forma serán de gran utilidad para el desarrollo de la educación intercultural.

## **Formación docente**

1. Todo lo referente a la formación docente es muy válido y ojalá se ponga en práctica.
2. Las estrategias propuestas son interesantes. La concreción de las mismas es lo preocupante.

## **Sensibilización e información**

1. Las propuestas para la sensibilización son muy válidas.
2. Abarcante e inclusiva
3. Que se sancionen a las personas e instituciones que no den cumplimiento a este plan.
4. Que la difusión de este plan se realice masivamente

## **Otros comentarios y sugerencias**

1. Que los materiales de ajuste también estén escritos en guaraní.
2. Mejorar el presupuesto, la distribución del mismo y la inversión.
3. Que se invierta en la difusión amplia del plan.
4. Que las comunidades educativa aporten para la elaboración de los materiales educativos.
5. Que se planifiquen y se desarrolle una intensa capacitación al inicio del año lectivo.
6. Que el uso de las Tics se amplíe para todo el país.

## **EJE ESTRATEGICO- EDUCACIÓN MEDIA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

Importante: porque está diseñado, organizado para fortalecer la identidad nacional respetando la cultura.

### **Metodología**

1. Incluir actividades lúdicas bilingües para nivel de jóvenes (músicas, juegos etc.)
2. Generar una biblioteca virtual bilingüe
3. Facilitar a los docentes software para producción de textos sencillos en una pc.
4. Incorporar el uso de las Tics en todas las instituciones educativas.

### **Conocimiento de lenguas**

1. Que las instituciones como: Ateneo, IDELGAP, Academia de la Lengua Guaraní unifiquen criterios para la escritura del guaraní.

### **Material educativo**

1. Elaborar materiales de uso para los estudiantes según el contexto y por áreas de conocimiento.

### **Formación docente**

1. Conformar equipos estables para el asesoramiento y acompañamiento en la aplicación del plan.
2. Incluir el tema de bilingüismo en todas las capacitaciones docentes.

### **Sensibilización e información**

1. Elaborar un buen plan de sensibilización para los docentes de las diferentes áreas del conocimiento para que puedan aplicar este plan.

## **Otros comentarios y sugerencias**

1. Nunca se trabajó en el tercer ciclo ni en la Educación Media la educación bilingüe, los docentes se consideran con capacidad 0 para desarrollarlo.
2. Potenciar los concursos literarios y olimpiadas de producción oral y escrita en las dos lenguas oficiales.
3. No permitir que el guaraní se estereotipe con el uso de kokue, tavy, mboriahu.

### **EJE ESTRATEGICO- EDUCACIÓN SUPERIOR (INSTITUTOS SUPERIORES Y FORMACIÓN DOCENTE)**

- No hubo representante de este nivel en la jornada.

### **EJE ESTRATEGICO -EDUCACIÓN PERMANENTE**

#### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy importante: porque desde la elaboración promueve la participación de otros sectores involucrados en la educación, además considera la lengua regional de cada departamento geográfico del país.

#### **Metodología**

1. Incentivar y reforzar la L1, en cuanto al abordaje de cualquier contenido, respetando el habla de los participantes.

#### **Conocimiento de lenguas**

No se plantean sugerencias.

#### **Material educativo**

Se aguarda en envío de los materiales en tiempo y forma.

#### **Formación docente**

No se realizan las capacitaciones planificadas. A partir de este plan se espera que se planifiquen y se realicen.

#### **Sensibilización e información**

Realizar las campañas de sensibilización utilizando todos los medios de comunicación.

## **EJE ESTRATEGICO- EDUCACIÓN INCLUSIVA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy importante:

1. por la relevancia de dar cumplimiento al Art. 77 de la Constitución Nacional, que garantiza al educando su aprendizaje en su lengua materna en los inicios de su alfabetización.
2. Por la metodología propuesta para la enseñanza de las dos lenguas oficiales.

### **Metodología**

1. Potenciar el servicio de apoyo a los niños que no fueron respetados en el uso de su lengua materna.

### **Conocimiento de lenguas**

1. Dar oportunidad para que los niños en mayor grado se apropien de las lenguas dentro de un marco de funcionalidad.

### **Material educativo**

1. Elaborar materiales educativos para las personas con necesidades específicas, apuntando a una verdadera educación inclusiva.

### **Formación docente**

1. Que las redes de educación bilingüe tengan mayor funcionalidad.
2. Apoyar con énfasis la formación continua de los docentes considerando la diversidad cultural.

### **Sensibilización e información**

1. Dar cumplimiento a la Ley de Lenguas.

### **Otros comentarios y sugerencias**

1. Que se implemente la educación bilingüe en la Educación Superior.

**ALTO PARANA**

**EJE ESTRATEGICO-EDUCACION INICIAL**

Grupo 1: Muy importante. Porque abarca todos los ejes estratégicos, es un plan viable, realista, flexible al contexto de la comunidad educativa local, regional, nacional.

Grupo 2: Importante, no da el porqué, sí una sugerencia: que este plan se convierta en Política Educativa

### **Metodología**

Grupo 1: Todas las metodologías y estrategias propuestas en el Plan se desarrollan en las escuelas focalizadas por Escuela Viva II del *Proyecto de mejoramiento del aprendizaje*. Se propone su expansión a las escuelas no focalizadas. También algunos docentes desarrollan estrategias para la lengua de enseñanza

### **Conocimiento de lenguas**

Grupo 1: Establecer carga horaria para el tratamiento de las dos lenguas.

Grupo 2: Que se respete la lengua materna del niño.

Que se aplique el test de competencia lingüística en Educación Inicial y primeros grados en todas las instituciones educativas. Cumplimiento en la práctica pedagógica. Que se reglamente esta práctica.

### **Material educativo**

Grupo 1: Algunas instituciones ya cuentan con todos los materiales educativos citados en el Plan. Falta la distribución a todas.

### **Formación docente**

Grupo 1: Implementar ya las estrategias y metodologías del mejoramiento del aprendizaje en las prácticas educativas dentro de la formación docente inicial.

### **Sensibilización e información**

Grupo 1: Incorporar métodos de difusión a la sociedad

Grupo 2: Estamos de acuerdo con la propuesta del material. Hacer difusión como medio de sensibilización en los medios de comunicación para el mayor impacto en las familias y valorarlas, tendiente al fortalecimiento y afirmación de la identidad nacional.

### **Otros comentarios y sugerencias**

Grupo 1: Para la implementación del plan en forma efectiva tener en cuenta el apoyo logístico, monitoreo sistemático; acompañamiento a los docentes y directivos en su implementación; evaluación periódica. Dotación de materiales curriculares los docentes, para una mejor implementación.

Grupo 2: Que cada institución cuente con referentes para una mejor articulación del trabajo con las instituciones educativas (recurso humano capacitado)

### **EJE ESTRATEGICO- EDUCACION ESCOLAR BÁSICA**

- No hubo representante de este nivel en la jornada.

### **EJE ESTRATEGICO- EDUCACION MEDIA**

Los dos grupos califican el plan como muy importante y uno como importante porque contiene aspectos relevantes para el fortalecimiento del bilingüismo en las instituciones educativas del país.

Contempla todos los ejes que de alguna manera preocupan a los docentes.

Se le da al guaraní su lugar de lengua oficial, es nuestra identidad.

Es necesario el uso correcto de ambas lenguas. El guaraní aparece como lengua de enseñanza, sin descuidar el castellano.

#### **Metodología**

Falta de control y seguimiento en las otras disciplinas.

Las instituciones no cuentan con recursos humanos para llevar adelante la asesoría pedagógica para el Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe .

Se debe contar con un representante de la SPL en cada institución. Que exista rubro para las asesorías pedagógicas.

El sistema actual de evaluación es muy permisivo (demasiadas oportunidades para lograr la promoción)

Falta de capacitación para el planeamiento.

Especificar las estrategias para la concreción oportuna de la expansión de la experiencia del curriculum bilingüe.

Indicar concretamente el actor responsable de la asesoría pedagógica y prever recursos económicos y materiales para el cumplimiento efectivo de su rol.

Aplicación de métodos lúdicos de motivación permanente. Desarrollo de la afectividad en el aprendizaje.

#### **Conocimiento de las lenguas**

Elaborar lineamientos específicos y prácticos para la concreción efectiva del guaraní y del castellano y sus literaturas como lenguas enseñadas y de enseñanza con enfoque comunicativo.

Es necesaria una campaña de concienciación de la importancia del idioma guaraní como riqueza cultural (no precisamente con una utilidad material) esto a nivel social nacional.



Aumentar carga horaria del guaraní, equiparlo al castellano.

El grupo está de acuerdo en que las dos lenguas oficiales sean lenguas enseñadas y de enseñanza con el enfoque comunicativo.

Equipar las horas cátedra de ambas lenguas.

### **Material educativo**

El grupo está de acuerdo con las propuestas, solo se debe accionar.

Que los materiales y guías didácticas lleguen en forma oportuna.

Plan para la traducción del castellano al guaraní de letreros, carteles, avisos, ect.

Empezando por las instituciones educativas oficiales.

Buena propuesta del plan presentado, pero se debe otra en tiempo y forma y a todas las instituciones educativas del país.

### **Formación docente**

Formación docente continua y acompañamiento al proceso de formación del docente para la innovación de la didáctica de la lengua.

Se lanzan docentes mediocres: debe mejorar su formación integral, mejorar su perfil.

Capacitar al docente para la creación de las academias en los colegios. Los institutos de formación docente deben preparar y lanzar al mercado profesores bilingües y preparados para la interculturalidad. Que realmente se cumpla el acompañamiento de la SPL

### **Sensibilización e información**

Está vigente la Ley de Lenguas; buscar estrategias de control y seguimiento para que se cumpla.

Concienciación para conocer y amar nuestra lengua.

Que sea una política de Estado el apoyo a los medios masivos de comunicación en la promoción del guaraní.

Implementación de programas que incluyan a la familia en la promoción del guaraní para elevar su competencia comunicativa en ambas lenguas.

### **Otros comentarios y sugerencias**

Acompañamiento continuo a las políticas de bilingüismo implementadas en el sistema educativo.

Jajepytaŝo oñondivepa ikatu ha guáicha jahupive yvate ñane ñe'e guarani, ha tojejapo ojejapovaêra tembiapo oñemo pu'a, ha péicha jahayhuve hagua ñane retâ.

Control y acompañamiento de las instituciones educativas privadas.  
Plan nacional para el fortalecimiento de la familia.  
Crear ley para el control de la difusión de los idiomas en los medios de comunicación (defensa del castellano paraguayo; evitar los argentinismos; en México existe esa ley.  
Que los periodistas no empleen el yeísmo.  
Muchos periodistas faltan al respeto al guaraní cuando lo hablan.

## **ITAPUA**

### **EJE ESTRATEGICO- EDUCACION INICIAL**

#### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy importante: porque será un instrumento de ayuda para los docentes con baja preparación para orientar la educación bilingüe y la enseñanza del guaraní en las instituciones escolares, institutos de formación docente y universidades. Es el instrumento que faltaba para implementar la educación bilingüe.

#### **Metodología**

1. La propuesta presentada en metodología es muy acertada y valedera para apoyar el aprendizaje de las lenguas en los educandos.
2. Se solicita a la Secretaría de Políticas Lingüísticas que acelere el proceso de normalización de la lengua guaraní.
3. Se puede implementar ferias pedagógicas bilingües.
4. Qué estrategias se pueden emplear para involucrar a las familias y los medios de comunicación, dada la diversidad cultural que dificulta la comprensión y acompañamiento de las clases de lengua.

#### **Conocimiento de lenguas**

1. El test de competencia lingüística no tiene funcionalidad, ya que no se cuenta con la posibilidad de clasificar a los estudiantes de acuerdo a los resultados.
2. Los recursos humanos son insuficientes.
3. Los Institutos de Formación Docente deben preparar a los docentes en didáctica de enseñanza de lenguas.
4. Lograr el compromiso del docente para orientar la enseñanza de lenguas.

#### **Material educativo**

1. Elaboración de materiales educativos funcionales que lleguen en tiempo, cantidad y forma a cada educando desde la EI y con seguimiento para todos los otros niveles.

2. Que se concreten los proyectos, porque muchísimos de ellos muy interesantes quedan por el camino.
3. Que se logre la descentralización en la elaboración de los materiales educativos interculturales y bilingües.

#### **Formación docente**

1. La capacitación docente en servicio debe alcanzar a todos los sectores.
2. Se debe aumentar la exigencia en el dominio de las dos lenguas oficiales para los postulantes de Formación Docente.

#### **Sensibilización e información**

1. Las propuestas presentadas en el eje de sensibilización son más que suficientes, sólo falta aplicarlas.

#### **Otros comentarios y sugerencias**

1. Faltan soportes en las Tics orientados a EI.

### **EJE ESTRATEGICO-EDUCACION ESCOLAR BÁSICA**

#### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy importante: porque será un buen soporte para afianzar el bilingüismo coordinado y de manera que se preserve y se valore el patrimonio tangible e intangible de nuestro país.

#### **Metodología**

1. Conformes con la metodología presentada.

#### **Conocimiento de lenguas**

1. La propuesta es valedera.

#### **Material educativo**

1. Que los materiales sean actualizados, conforme a la realidad sociocultural y que sean entregados en forma oportuna.

#### **Formación docente**

1. Planteado así resulta interesante, pero actualmente es una utopía pues en las instituciones educativas no se cuentan con directores ni secretarías por falta de rubros.

### **Sensibilización e información**

1. De acuerdo con las propuestas pero que se exija el cumplimiento de la Ley de Comunicaciones para la difusión del idioma guaraní en horario y espacio para todo público.

## **EJE ESTRATEGICO - EDUCACION MEDIA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

1. Muy importante: porque será un instrumento para implementar la educación bilingüe.
2. Importante: porque es la manera en que el MEC va a poder fortalecer la educación bilingüe.

### **Metodología**

1. Incluir en el PEI competencias vinculadas al bilingüismo.
2. Enfocar proyectos interdisciplinarios con énfasis en el bilingüismo.
3. Organizar ferias científicas utilizando las dos lenguas oficiales.
4. Fomentar la investigación acerca del bilingüismo.
5. Aumentar la carga horaria de la lengua guaraní.
6. Capacitar a los docentes en lengua guaraní.
7. Es muy importante la expansión del tratamiento del guaraní como lengua de enseñanza para todas las áreas.
8. Es necesario la incorporación de un asesor pedagógico-lingüístico.
9. Creación de clubes escolares para el fortalecimiento de la educación bilingüe.

### **Conocimiento de lenguas**

1. Innovar las políticas educativas.
2. Habilitación de Institutos de Formación en lengua guaraní.
3. Fomentar programas de becas para profesores de lenguas y directores.
4. Equiparar la carga horaria de las dos lenguas oficiales

### **Material educativo**

1. Distribución de materiales audiovisuales.
2. Unificar la gramática.
3. Producción de materiales orales y escritos literarios y no literarios.
4. Descentralizar la producción de materiales educativos.

5. Capacitar a los docentes en el uso de los materiales educativos.

### **Formación docente**

1. Implementar becas para capacitaciones y actualizaciones de profesores y directores.
2. Ampliar los años de estudio para Formación Docente, mínimo cinco años. En los dos o tres primeros años enfatizar todo sobre el bilingüismo, preparando de esta manera al futuro docente, dotándolo de las competencias lingüísticas y comunicativas necesarias para trabajar en el nivel para el cual se está preparando: EI, EEB y EM.
3. Para los docentes en servicio intensificar la capacitación continua.
4. La formación lingüística, pedagógica y actitudinal de los formadores de docentes es crucial para lograr los objetivos de la EIB.

### **Sensibilización e información**

1. Incentivar a la comunidad educativa.
2. Involucrar a las familias en las actividades escolares.
3. Promover la utilización de la lengua guaraní en las actividades extracurriculares con la participación de la comunidad educativa

### **Otros comentarios y sugerencias**

1. Faltan soportes en las Tics orientados a EI.

**PRESIDENTE HAYES**

**EJE ESTRATEGICO -EDUCACION INICIAL**

### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy Importante: Es un plan elaborado en el país, por tanto es funcional para satisfacer necesidades en cuanto a Educación Bilingüe.

- Se tiene en cuenta la lengua materna y la segunda lengua de los alumnos.
- Se busca incorporar la Educación Bilingüe en la Formación Docente Inicial y en Servicio
- Se necesita implementación inmediata.

- La implementación no debe ser focalizada.

### **Metodología**

- Estamos de acuerdo con la propuesta.

### **Conocimiento de lenguas**

- Requiere conocimiento de las lenguas de parte de los docentes.
- Requiere el apoyo de un técnico en Educación Inicial Bilingüe.
- Aplicar el test de competencia lingüística.

### **Material educativo**

- Que sean producidos según el contexto de cada región.
- Prever fondos para los materiales descentralizados.
- Taller de elaboración de materiales didácticos para docentes.
- Falta material educativo especialmente en escuelas públicas.

### **Formación docente**

Que la Dirección de Formación Docente acompañe este proyecto y forme maestros que utilicen y conozcan metodologías, lenguas y elaboración de materiales.

## **EJE ESTRATEGICO -EDUCACION ESCOLAR BÁSICA**

### **Metodología**

- Se necesita acompañamiento pedagógico en las instituciones educativas
- Método lúdico.
- Compartir experiencias mediante foros, charlas
- Que los proyectos curriculares tengan continuidad

### **Conocimiento de lenguas**

- Al inicio del año, en 1º grado, tomar el test de competencia lingüística

### **Material educativo**

- Elaboración propia de materiales

### **Formación docente**

- No se puede seleccionar postulantes para la Formación Docente porque hay pocos interesados en la carrera

### **Sensibilización e información**

- Presentación del Plan a la comunidad educativa. Su importancia como estrategia de enseñanza.
- Más “propaganda” acerca del bilingüismo en el país.

## **EJE ESTRATEGICO - EDUCACION MEDIA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

#### **Metodología**

- Implementar la lengua guaraní como lengua de enseñanza en otras áreas

#### **Conocimiento de lenguas**

- Implementar la lengua guaraní como lengua de enseñanza en otras áreas

#### **Material educativo**

- Elaborar materiales pertinentes para cada nivel a partir del contexto
- Dotación universal de materiales
- Asesoramiento para la utilización de materiales
- Prever recursos para la desconcentración de materiales

#### **Formación docente**

- Trabajar la actitud del docente y la motivación
- Capacitar a los docentes de los IFDs
- Contemplar el tratamiento de ambas lenguas oficiales como lengua de enseñanza y enseñada

## **EJE ESTRATEGICO -EDUCACIÓN SUPERIOR (INSTITUTOS SUPERIORES Y FORMACIÓN DOCENTE)**

### **Grado de valoración del PNEIB**

#### **Metodología**

- Las metodologías sugeridas en el Plan son factibles
- El tratamiento del Bilingüismo debe darse desde todas las áreas y disciplinas

### **Conocimiento de lenguas**

- El ingreso debe contemplar la aplicación de un test lingüístico

### **Material educativo**

- Propuesta validada

### **Formación docente**

- En los planes de estudio de Formación Docente se deben contemplar las áreas de formación sugeridas en el Plan

### **Sensibilización e información**

- Validada la propuesta

## **EJE ESTRATEGICO- EDUCACION PERMANENTE**

### **Grado de valoración del PNEIB**

#### **Formación docente**

- Prever la duración del curso propedéutico de modo a observar las competencias en ambas  
Lenguas Oficiales
- Exigir como perfil de egreso el dominio de ambas lenguas en la comunicación y en la enseñanza

#### **Otros comentarios y sugerencias**

- Iniciar las acciones con el componente estratégico de sensibilización e información
- Es urgente que este Plan sea aprobado, difundido y considerado como lineamiento unificado para el tratamiento de la Educación Bilingüe en todos los niveles del Sistema Educativo Paraguayo.

## **CENTRAL-CAPITAL**

### **EJE ESTRATEGICO -EDUCACION INICIAL**

#### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy importante



Porque: Es un rasgo característico de nuestra cultura, es una lengua oficial que nos diferencia de otros países. (Educación Escolar Básica)

Este plan da énfasis a la pluriculturalidad y multilingüismo como así también expone la valoración hacia la diversidad. (Educación Escolar Básica 2)

Representa nuestra identidad como paraguayo, fomenta la cultura y tradición de nuestro país. (Educación Inicial)

### **Formación docente**

Para el perfil de ingreso del candidato a docentes de Educ. Inicial.

Cambiar competencia por habilidades bilingüe en ambas lenguas oficiales.

Creación de una Red de educadores bilingües para el nivel.

Acompañamiento prioritario a los Proyectos de primera infancia en las modalidades formal y no formal en EIB

## **EJE ESTRATEGICO - EDUCACION ESCOLAR BÁSICA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy Importante

### **Metodología**

Enfatizar el enfoque lúdico. Priorizar métodos que atiendan a la diversidad.

Asesoría pedagógica en las escuelas para la implementación innovadora para la Educación Intercultural Bilingüe. Estos puntos son realmente importantes y fundamentales. Es más que necesaria la formación oportuna al docente y equipo técnico de la escuela. Lo más resaltante de este eje es la incorporación de actividades lúdicas y la propuesta de articulación entre hogar-escuela.

### **Conocimiento de lenguas**

Reorientar la didáctica de la lengua con el enfoque comunicativo y la lingüística actual.

Especialización y Formación continua a docentes en servicio en ambas lenguas.

### **Material educativo**

Producir materiales acorde al contexto, entregar a docentes para interiorizarse, en tiempo y forma.

Realizar monitoreo.

Se sugiere proveer a las instituciones educativas materiales audiovisuales para así propiciar un anclaje visual, considerando en ambas lenguas.

## **Formación docente**

Mejorar el nivel de exigencia de los formadores para la selección de los futuros docentes.

Capacitación, actualización, acompañamiento de los docentes en servicio

Que en el perfil de egresados de formación docente los documentos posean las competencias comunicativas en ambas lenguas.

## **Sensibilización e información**

Promover espacio de interacción de instituciones a través de manifestaciones artísticas se sensibilice sobre la importancia de realizar nuestra cultura partiendo del buen uso de la lengua.

## **Otros comentarios y sugerencias**

Que los programas y propuestas sean reales y concretas que se adecuen al contexto y se descentralice la elaboración de los mismos.

## **EJE ESTRATEGICO -EDUCACION MEDIA**

### **Grado de valoración del PNEIB**

Muy Importante

Porque: Es de vital importancia la Educación Bilingüe transversal.

Que no solo se utilice como lengua a enseñar.

Que se lo utilice en todas las disciplinas del currículo.

Que la lengua se universalice; que se sienta y se viva en ambas lenguas.

Porque es un país bilingüe y pluricultural; oficialmente normadas por la Constitucional y otras Leyes.

Nunca se tuvo un Plan Nacional Intercultural y Bilingüe con fundamentos filosóficos, sociológicos, antropológicos, epistemológicos.

Como política de estado viene a llenar un gran vacío que tiene nuestro país desde su comienzo.

Ayuda a fortalecer nuestras prácticas educativas dentro del aula.

Asegura el proceso y la permanencia de los educandos dentro del sistema educativo.

Permitirá fortalecer el Plan Curricular desarrollado de manera insuficiente y con múltiples dificultades en todas las Instituciones Educativas.

### **Metodología**

La metodología que quieran implementar con este Plan, es sumamente importante y estratégico para lograr incluir el Bilingüismo en las aulas.

Utilización de materiales lúdicos.

Necesidades de TICS en el aula.

Metodologías acordes a las necesidades.

Flexibilizar y usar metodologías que respondan a la realidad social y cultural del alumno que apunten a mejorar, lograr el aprendizaje en ambas lenguas.

La expansión del Curriculum Bilingüe.

La asesoría Pedagógica en las Instituciones Educativas es necesaria, pero no se cuenta con recursos necesarios, materiales, humanos Profesionales capacitados en todas las Instituciones.

### **Conocimiento de lenguas**

Que se le dé un tratamiento especial al Bilingüismo y más valor la lengua Español Guaraní.

Enfatizar la oralidad.

Introducir gradualmente como lengua de enseñanza.

Permitirá la aplicación correcta del uso pertinente de las lenguas.

No es viable como estrategia de enseñanza el bilingüismo en todas las áreas, debido a que los docentes aún tienen ciertas dificultades en el idioma (guaraní).

### **Material educativo**

Que sea un documento funcional y le llegue a todos los docentes en su práctica día a día.

Materiales aplicables y adecuados a la realidad de cada zona afectada.

Autonomía para acceder y preparar los materiales.

Cortometrajes, videos adecuados al contexto regional y nacional.

Proporcionar tiempo, espacio y recursos necesarios para la elaboración de materiales propios del nivel, acorde a las necesidades.

Materiales de referencia en el Nivel Medio para todas las áreas de modo a enriquecer la estrategia de la enseñanza.

La redacción de materiales didácticos bilingües descentralizados.

### **Formación docente**

Selección de postulantes para la formación Docente Inicial.

Elaborar estrategias de sensibilización a los catedráticos de las diferentes disciplinas del Nivel.

Los practicantes deberían ir por más tiempo en las escuelas de prácticas como ayudantes de cátedra del profesor tutor (un año).

Tener en cuenta la habilidad en el uso correcto y manejo en ambas lenguas oficiales, tanto al que inicio y al que se encuentra en servicio.

Capacitación continua.

Preparar a futuros formadores en bilingüismo indistintamente el nivel cultural, social y económico a nivel País en los Institutos de Formación Docente.

Realizar seguimiento y acompañamiento continuo a todos los Institutos Públicos y Privados.

### **Sensibilización e información**

Lograr que el proyecto de implementación sea una Política de Estado efectiva asegurando la obligatoriedad de la participación activa de todos los actores involucrados.

Fortalecer desde la familia la valoración del idioma guaraní. Que se obligue a cantar el Himno Nacional en los colegios en ambos idiomas.

Proveer de materiales didácticos que faciliten la preparación en ambas lenguas.

Lanzar campañas de difusión e internalización que ayuden a la implementación correcta del uso del Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe. Valorizar el idioma Guaraní, a través de los medios de comunicación, mediante campañas de sensibilización a Nivel Nacional.

### **OTROS COMENTARIOS Y SUGERENCIAS**

Valorizar el idioma guaraní desde pequeños sobre todo desde la familia y apoyados por el sistema educativo.

Que la organización y la Comisión Nacional de Bilingüismo acceda a un fondo propio, a través del FONACIDE o del Presupuesto General de la Nación.

Aprobar capacidades departamentales de Capital.

Universalización del Pan (crecimiento gradual).

Exigir como requisito indispensable el manejo correcto de ambas lenguas oficiales.

El Plan es muy ambicioso, bueno, pero se debe insistir en la formación , capacitación seria del docente en servicio y de los que están en formación.

## **EJE ESTRATEGICO -EDUCACIÓN SUPERIOR (INSTITUTOS SUPERIORES Y FORMACIÓN DOCENTE)**

### **EJE ESTRATEGICO -EDUCACION INCLUSIVA**

#### **Grado de valoración del PNEIB**

Importante Porque: Es importante siempre y cuando se aplique y llegue a todas las personas involucradas en el nivel. Que no quede en documentos.

#### **Metodología**

Desarrollo del Plan Nacional de Lectura en vigencia en las Instituciones Educativas. Falta más capacitación para los docentes en servicio para mejor aplicación efectiva.

#### **Conocimiento de lenguas**

Capacitación docente para el desarrollo del enfoque comunicativo, la actitud del docente.

#### **Material educativo**

Programa de Educación Permanente distribuidos en los Centros Educativos. Materiales para los participantes impreso.

#### **Formación docente**

Profesores capacitados para enfocar como debe ser la enseñanza de lenguas.

#### **Sensibilización e información**

Los tutores y participantes están sensibilizados para aprender y manejar como corresponde las dos lenguas

Un sistema de información y de comunicación para el funcionamiento del Plan.

#### **Otros comentarios y sugerencias**

Formación docente inicial y continua que sea real.

Trabajar la actitud del docente hacia el idioma guaraní para la aceptación positiva.

Enseñar la lengua por la lengua desde la misma.